

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 94 — 1174

26 APRIL 1994. — Koninklijk besluit houdende wijziging van de benaming van de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het wetenschapsbeleid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1961, 17 april 1963, 25 augustus 1965, 12 april 1966, 11 mei 1966, 27 december 1967, 14 augustus 1968, 23 september 1968, 6 februari 1969, 4 maart 1971, 1 maart 1972 en 7 november 1983;

Overwegende dat het gepast is de naam van de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid te wijzigen om hem aan te passen aan de nieuwe realiteit van de Belgische instellingen en aan de nieuwe structuur van het Federale bestuur, rekening houdende met name met de opname van de federaal gebleven diensten van het Ministerie van Onderwijs en het « Ministère de l'Éducation nationale » in de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De benaming « Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid » wordt vervangen door « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden ».

Art. 2. In de Franse tekst van elke reglementaire bepaling waarin zij worden vermeld, worden de woorden « Services de programmation de la politique scientifique » (in voorkomend geval « Services » of « S.P.P.S. ») vervangen door de woorden « Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles » (in voorkomend geval « Services fédéraux » of « S.S.T.C. »).

Art. 3. In de Nederlandse tekst van elke reglementaire bepaling waarin zij worden vermeld, worden de woorden « Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid » (in voorkomend geval « Diensten » of « D.P.W.B. ») vervangen door de woorden « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden » (in voorkomend geval « Federale diensten » of « D.W.T.C. »).

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Wetenschapsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Wetenschapsbeleid,
J.-M. DEHOUSSE

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 94 — 1174

26 AVRIL 1994. — Arrêté royal portant modification de la dénomination des Services de programmation de la politique scientifique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la politique scientifique, modifié par les arrêtés royaux des 28 juin 1961, 17 avril 1963, 25 août 1965, 12 avril 1966, 11 mai 1966, 27 décembre 1967, 14 août 1968, 23 septembre 1968, 6 février 1969, 4 mars 1971, 1^{er} mars 1972 et 7 novembre 1983;

Considérant qu'il est indiqué de modifier l'appellation des Services de programmation de la politique scientifique pour l'adapter à la nouvelle réalité institutionnelle de la Belgique et à la nouvelle structure de l'Administration fédérale, en tenant compte notamment de l'intégration des services restés fédéraux du Ministère de l'Éducation nationale et du « Ministère van Onderwijs » au sein des Services de programmation de la politique scientifique;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La dénomination « Services de programmation de la politique scientifique » est remplacée par « Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles ».

Art. 2. Dans le texte français de toute disposition réglementaire où il en est fait mention, les mots « Services de programmation de la politique scientifique » (le cas échéant, « Services » ou « S.P.P.S. ») sont remplacés par les mots « Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles » (le cas échéant, « Services fédéraux » ou « S.S.T.C. »).

Art. 3. Dans le texte néerlandais de toute disposition réglementaire où il en est fait mention, les mots « Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid » (le cas échéant, « Diensten » ou « D.P.W.B. ») sont remplacés par les mots « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden » (le cas échéant, « Federale diensten » ou « D.W.T.C. »).

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Politique scientifique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de la Politique scientifique,
J.-M. DEHOUSSE